

ОРГАНИЗАЦИЯ  
СОЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/13711/Rev.1  
31 December 1979  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Соединенные Штаты Америки: пересмотренный  
проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 457 (1979) от 4 декабря 1979 года;

ссылаясь также на призыв, с которым Председатель Совета Безопасности обратился 9 ноября 1979 года (S/13616) и который был возобновлен 27 ноября 1979 года (S/13652),

будучи серьезно обеспокоен усилением напряженности между Исламской Республикой Иран и Соединенными Штатами Америки, вызванной захватом и продолжающимся задержанием лиц, являющихся гражданами Соединенных Штатов, которые содержатся в качестве заложников в Иране в нарушение международного права, что может иметь серьезные последствия для международного мира и безопасности,

принимая к сведению письма министра иностранных дел Исламской Республики Иран от 13 ноября 1979 года (S/13626) и 1 декабря 1979 года (S/13671), касающиеся жалоб и заявлений его правительства в связи с создавшимся положением,

ссылаясь также на письмо Генерального секретаря от 25 ноября 1979 года (S/13646), в котором указывается, что, по его мнению, нынешний кризис между Исламской Республикой Иран и Соединенными Штатами Америки создает серьезную угрозу международному миру и безопасности;

принимая во внимание Постановление Международного Суда от 15 декабря 1979 года, призывающее правительство Исламской Республики Иран обеспечить немедленное освобождение, без каких бы то ни было исключений, всех лиц, являющихся гражданами Соединенных Штатов, которые содержатся в качестве заложников в Иране (S/13697), а также призывающее правительство Соединенных Штатов Америки и правительство Исламской Республики Иран обеспечить, чтобы с их стороны не предпринимались никакие действия, которые могут усилить напряженность в отношениях между двумя странами,

принимая также во внимание доклад Генерального секретаря от 22 декабря 1979 года (S/13704) о развитии событий,

учитывая обязательство государств разрешать свои международные споры мирными средствами таким образом, чтобы не подвергать угрозе международный мир и безопасность и справедливость,

сознавая обязанность государств воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Объединенных Наций,

1. вновь подтверждает свою резолюцию 457 (1979) во всех ее аспектах;
2. выражает сожаление в связи с продолжающимся задержанием заложников вопреки резолюции 457 (1979) Совета Безопасности и Постановлению Международного Суда от 15 декабря 1979 года (S/13697);
3. вновь настоятельно призывает правительство Исламской Республики Иран незамедлительно освободить всех лиц, являющихся гражданами Соединенных Штатов Америки, которые содержатся в качестве заложников в Иране, предоставить им защиту и позволить им покинуть страну;
4. вновь обращается с просьбой к Генеральному секретарю оказать добрые услуги и активизировать свои усилия для оказания помощи Совету в достижении целей, к которым призывает настоящая резолюция, и в этой связи принимает к сведению его готовность лично посетить Иран;
5. просит Генерального секретаря представить Совету доклад о своих усилиях по оказанию добрых услуг до того, как Совет вновь проведет свое заседание;
6. постановляет провести 7 января 1980 года заседание с целью рассмотрения положения и в случае невыполнения настоящей резолюции принять эффективные меры в соответствии со статьями 39 и 41 Устава Организации Объединенных Наций.